



*Vingt-troisième Festival de Musique de Abenton*

*Les clochers de Saint-Michel frissonnaient  
Dans la mer...  
Et les yeux lumineux de la ville  
Parmi les voiliers endormis.  
Hautbois, flûte et violoncelle  
Ourlaient le Parvis de la nuit...*

**Peinture par D'AGAGGIO**

23<sup>ème</sup>

FESTIVAL  
DE MUSIQUE  
DE MENTON

PARVIS  
ST-MICHEL  
DU  
3 AOUT  
AU  
29 AOUT 1972



*Sous le haut patronage*

*de*

LL. AA. SS.

le Prince Souverain et la Princesse de Monaco

Monsieur le Ministre des Affaires Culturelles

Monsieur le Préfet des Alpes-Maritimes

Le Conseil Général des Alpes-Maritimes

avec le concours de

l'Office de la Radio-Télévision-Française

*COMITE D'HONNEUR*

Monsieur Michel BAVASTRO, S. A. R. la Princesse José de BAVIERE-BOURBON, Madame Allegria de BERACASA, Monsieur Pierre de BOISDEFFRE, la Générale BILLOTTE, Madame Nadia BOULANGER, Miss CAMPBELL, Messieurs Pierre CAPDEVIELLE, le comte ALEC de CASTEJA, Marc CHAGALL, G.E. CROSS, P. DEVAUX, Norbert DUFOURQ, le Prince J.L. de FAUCIGNY-LUCINGE, Marquis de GONTAUT-BIRON, Messieurs IRA SENZ, P.V. de JONGH, G. SUTHERLAND, Lady KENMARE, Messieurs S.J. LANDAU, Marcel LANDOWSKI, Mrs Alvilda LEES-MILNE, Sir Joseph LOCKWOOD, Messieurs Paul-Marie MASSON, Tony MAYER, Olivier MESSIAEN, Darius MILHAUD, Louis NAGEL, Armand PANIGEL, Marc PINCHERLE, M. RIBOLLET, ROSENGARTEN, K. TERECHKOVITCH, L. VEDER, Madame H. von WANGENHEIM., Monsieur A. WOLF.

*IN MEMORIAM*

S.A.R. le Prince JOSE de BAVIERE-BOURBON, Jean COCTEAU, Daisy FELLOWES, Samson FRANÇOIS, Marguerite LONG, Jacques THIBAUD.

*COMITE DE PATRONAGE A MENTON*

Monsieur Francis PALMERO

Sénateur-Maire de Menton  
Président du Conseil Général des Alpes-Maritimes

Messieurs Lucien RHEIN, Premier adjoint au Maire, le Recteur Gilbert MAYER, François FERRIE, Secrétaire Général du Comité des Fêtes ; Antoine ROSSET, Trésorier Général du Comité des Fêtes ; Pascal MOLINARI, Ingénieur Conseil de la ville ; Marcel BIANCHERI, Ingénieur en chef de la ville ; Bernard TARDY, Directeur du Tourisme.

Direction Artistique : André BOROCZ



## Le monde au départ de Nice

AIR FRANCE VOUS OFFRE  
30 ESCALES EN LIGNE DIRECTE DE NICE

Les centres d'affaires européens :  
Paris, Londres, Bruxelles, Strasbourg, Zurich, Genève, Lyon, Milan,  
Rome, Madrid.

Le soleil et l'art méditerranéens :  
Athènes, Beyrouth, Tel Aviv, Tunis, Constantine, Alger, Rabat,  
Casablanca, Ajaccio, Bastia, Marseille, Barcelone.

L'exotisme des lointains continents :  
Dakar, Buenos Aires, Santiago-du-Chili, Karachi, Bangkok, Manille,  
Osaka, Tokio,

---

Nice  
première tête de ligne Air France après Orly, vous ouvre le monde des affaires, des vacances et du tourisme.  
Pour tous renseignements, consultez votre Agent de voyages ou Air France.

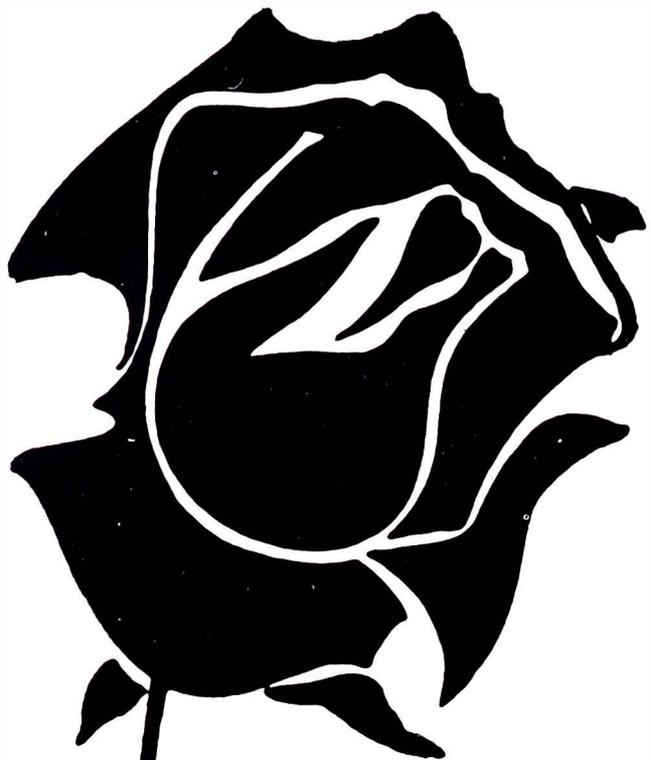
---

u&o

profitez de la Terre **AIR FRANCE**



*JEAN-PIERRE RAMPAL*



**interflora**

**Transmettez  
des fleurs  
par les  
fleuristes  
interflora**

Seuls les fleuristes  
Interflora livrent  
dans toutes les villes  
de France.



**interflora**



*Jeudi*

3

*Août*

1<sup>re</sup> SOIRÉE

**JEAN-PIERRE RAMPAL**

*FLUTE*

**PIERRE PIERLOT**

*HAUTBOIS*

**LES MUSICIENS DE PARIS**

*SOLISTE :*

**GERARD POULET**

**CONCERTO GROSSO - OP. N° 1**

MARCELLO

*Grave e staccato*

*Allegro*

*Lento*

*Prestissimo*

**CONCERTO POUR FLUTE ET HAUTBOIS EN DO MAJEUR**

VIVALDI

*Allegro*

*Largo*

*Vivace*

**CONCERTO EN LA MINEUR**

BACH

*Allegro*

*Andante*

*Allegro assai*

*ENTR'ACTE*

**ANDANTE POUR FLUTE**

MOZART

**CONCERTO POUR FLUTE ET HAUTBOIS**

CIMAROSA

*Allegro*

*Largo*

*Rondo*

**SONATE N° 5 EN MI BEMOL MAJEUR**

ROSSINI

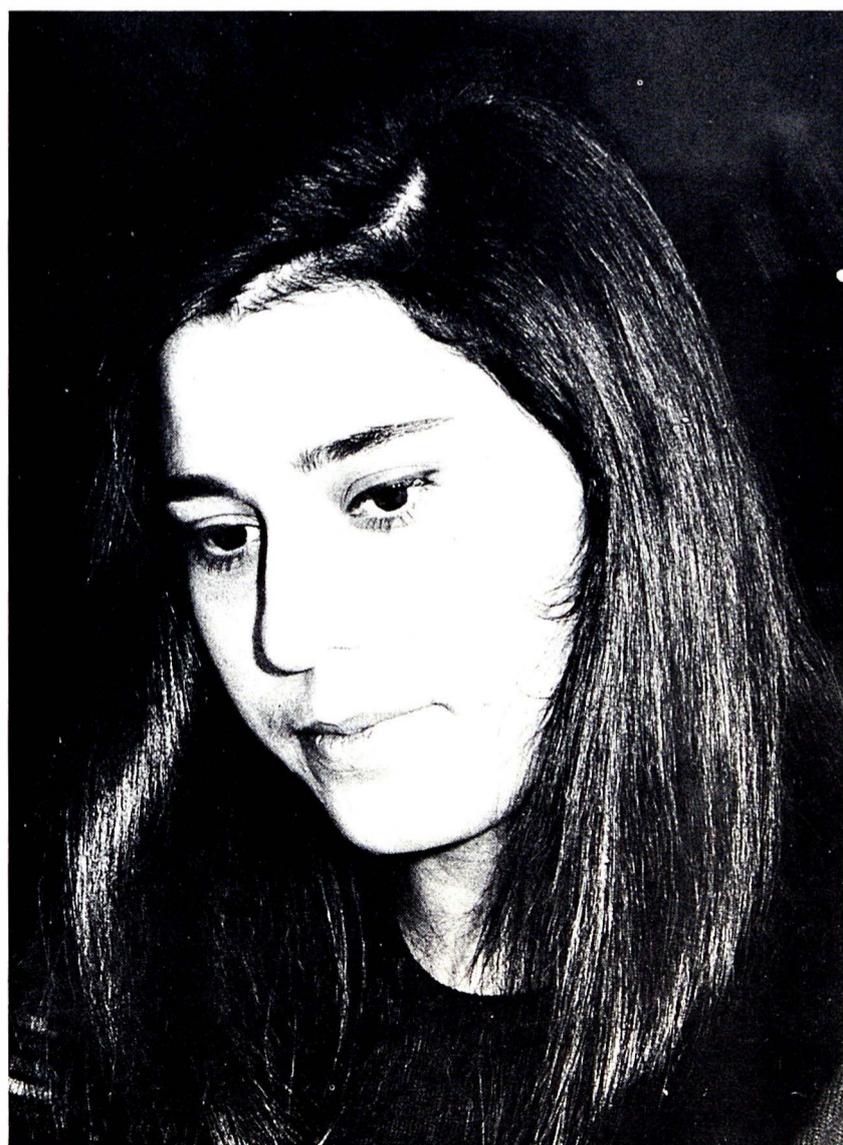
*Allegro vivace*

*Andantino*

*Allegretto*



*THEODORAKIS*



*MARIA FANTOURI*

*Samedi*

*5*

*Août*

*2<sup>me</sup> SOIRÉE*

# THÉODORAKIS

dirige

# THÉODORAKIS



**THEODORAKIS CHOISIRA PARMIS LES CYCLES SUIVANTS :**

1. UN OTAGE
2. LA BALLADE DU FRERE MORT
3. MAUTHAUSEN
4. LORCA
5. LE SOLEIL ET LE TEMPS
6. EPIPHANIE - AVEROFF
7. MYTHOLOGIE
8. CHANSONS DE LUTTE « A »
9. CHANSONS POUR ANDREAS
10. ARCADIA N° II
11. ARCADIA N° VII
12. ARCADIA N° VIII
13. RAVEN
14. CHANSONS DE LUTTE « B »



# ARTURO BENEDETTI MICHELANGELI

BACH-BUSONI

**Chaconne**

BRAHMS

**Variations sur un thème de Paganini, Op. 35**

MOZART

**Concerto n° 15 en si bémol majeur, K. 450**

C.061-00656

RAVEL

**Concerto en sol majeur**

RACHMANINOV

**Concerto n° 4 en sol mineur, Op. 40**

— avec le Philharmonia Orchestra dir. Ettore Gracis CVD. 1533



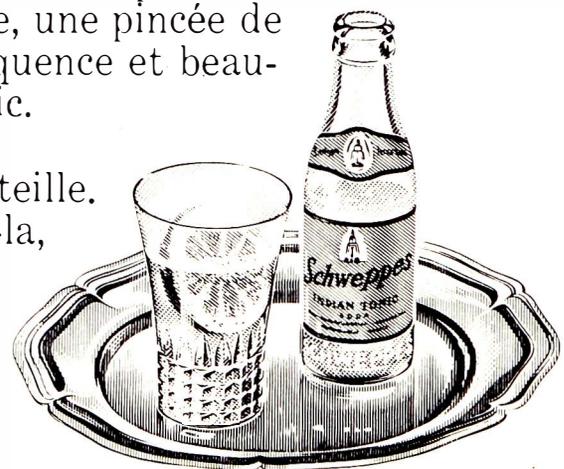
*ARTURO BENEDETTI MICHELANGELI*



## Schweppes... une atmosphère très particulière

Un grain de folie, une touche d'infini, un soupçon de poésie, un zeste de politesse, un rien de gentillesse, une pincée de tendresse, un doigt d'élégance, une mesure d'éloquence et beaucoup de raffinement : voici Schweppes Indian Tonic.

Le secret de Schweppes est dans sa bouteille. Pour être certain de son authenticité, demandez-la, si l'on oubliait de vous la présenter.



*Lundi*

*7*

*Août*

3<sup>me</sup> SOIRÉE

# ARTURO BENEDETTI MICHELANGELI

Récital de Piano

CHACONNE

BACH-BUSONI

CARNAVAL OP. 9

SCHUMANN

- 1 - *Préambule*
- 2 - *Pierrot*
- 3 - *Arlequin*
- 4 - *Valse noble*
- 5 - *Eusebius*
- 6 - *Florestan*
- 7 - *Coquette*
- 8 - *Réplique-Sphinx*
- 9 - *Papillons*
- 10 - *A.S.C.H.-S.C.H.A. (lettres dansantes)*
- 11 - *Chiarina*
- 12 - *Chopin*
- 13 - *Estrella*
- 14 - *Reconnaissance*
- 15 - *Pantalon et Colombine*
- 16 - *Valse allemande ; Intermezzo : Paganini ; Valse allemande*
- 17 - *Aveu*
- 18 - *Promenade*
- 19 - *Pause*
- 20 - *Marche des "Davidsbünder" contre les Philistins*

*ENTR'ACTE*

VARIATIONS SUR UN THEME DE PAGANINI - OP. 35

BRAHMS



©EFFVENTE

# WEIL de WEIL

## un tout nouveau parfum

JEAN-PIERRE WEIL VOUS RACONTE...

« Depuis longtemps, je voulais créer un parfum différent.  
Je le voulais, dans son essence, d'une amplitude pleinement florale.  
Je le présentais léger et, comment dire... envoûtant. Frais et un petit peu pervers.  
Aimable, mais sérieux comme le bonheur.

Au bout du monde, j'ai découvert les fleurs les plus belles,  
les senteurs les plus rares. Celles qui font naître le sourire, le désir.  
Je les ai emprisonnées dans Weil de Weil, mon tout nouveau parfum »



*MOZART KAMMERORCHESTER DE SALZBOURG*



*Jeudi*

*10*

*Août*

*4<sup>me</sup> SOIRÉE*

**MOZART KAMMERORCHESTER  
DE SALZBOURG**

*DIRECTION ET SOLISTE :*  
**KURT REDEL**

**SYMPHONIE EN UT MAJEUR**

STAMITZ

*Allegro  
Andantino  
Finale*

**MUSIQUE DE BALLET**

GLUCK

(d'Armide, Don Juan et Orphée)

**NOCTURNE**

HAYDN

**RONDO EN RE MAJEUR ET TEMPO DI MINUETTO  
PAR FLUTE ET ORCHESTRE**

MOZART

*ENTR'ACTE*

**PRELUDE, CHORAL ET ARIA**

BACH

**DIVERTIMENTO K 251**

MOZART

*Allegro molto, Andantino  
Minuetto  
Rondo*

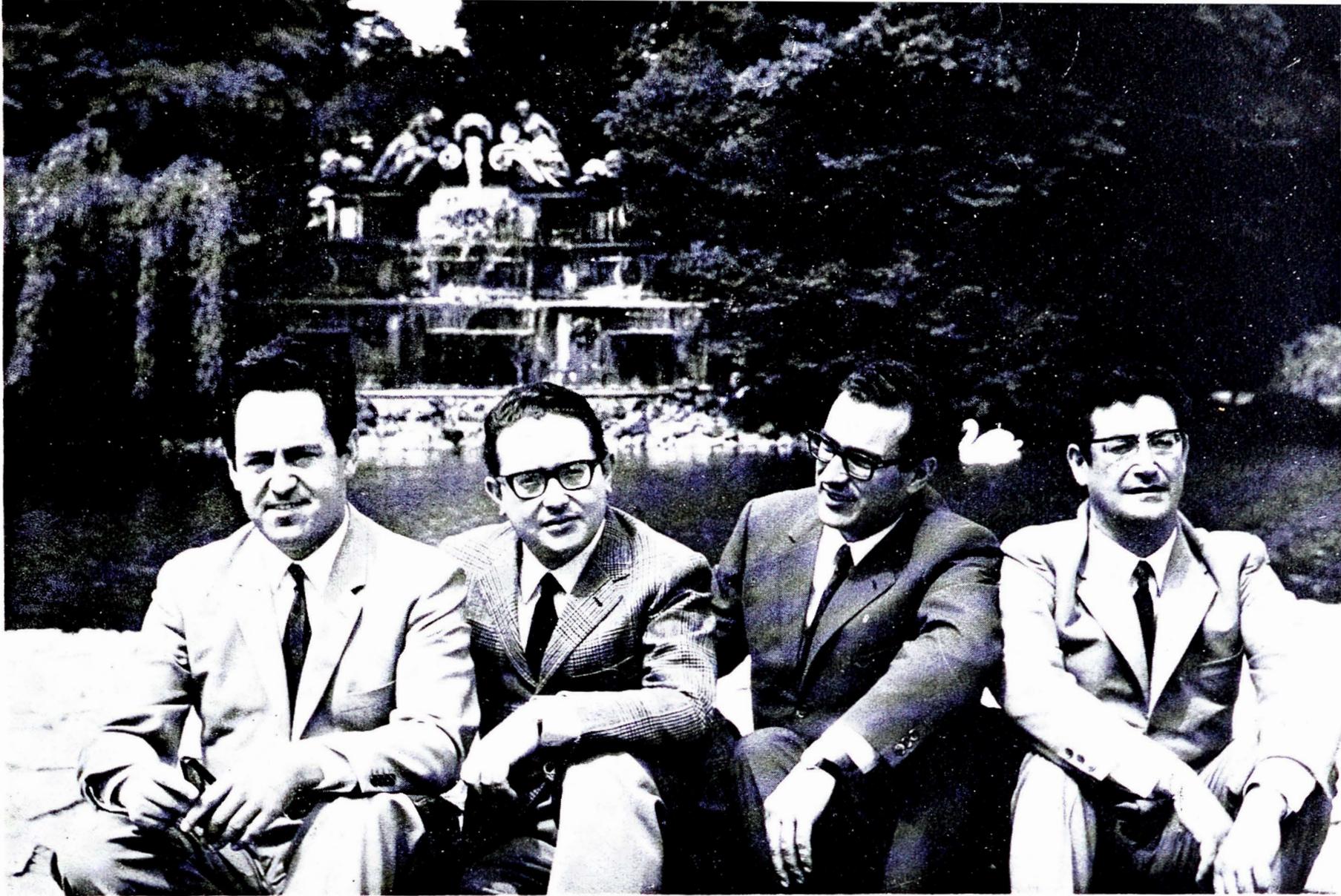
Le premier péché,  
en fait, a été le péché  
de gourmandise.

Car autant que l'on s'en  
souviene, c'est la satisfac-  
tion gustative d'un fruit  
qui tenta la pre-  
mière femme.

Mais depuis,  
le jardin clos  
des tentations  
gourmandes s'est déli-  
cieusement agrandi.

Et maintenant,  
Belin a inventé 200  
petits péchés  
pâtisiers.  
Salés et  
Sucrés à  
savourer  
en paix ou  
ensemble.  
Et avec notre  
absolution.

Biscuits Belin  
4, place de la Concorde  
Paris 8ème.



*QUARTETTO BEETHOVEN DI ROMA*



**Imprévu...comme le bonheur.**



*Samedi*

*12*

*Août*

*5<sup>me</sup> SOIRÉE*

# QUARTETTO BEETHOVEN DI ROMA

*FÉLIX AYO, violon*  
*ALFONSO GHEDIN, alto*  
*ENZO ALTOBELLI, violoncelle*  
*CARLO BRUNO, piano*

## QUATUOR N° 3 EN UT MAJEUR

BEETHOVEN

*Allegro vivace*  
*Adagio con espressione*  
*Rondo - Allegro*

## QUATUOR N° 1 (1942)

MARTINU

*Poco allegro*  
*Adagio*  
*Allegretto poco moderato*

## ENTR'ACTE

## QUATUOR EN SOL MINEUR OP. 25

BRAHMS

*Allegro*  
*Intermezzo - Allegro ma non troppo*  
*Andante con moto*  
*Rondo alla zingarese*

PORTO  
**CINTRA**

*Trois siècles  
de tradition*



*Mardi*  
*15*  
*Août*  
*6<sup>me</sup> SOIRÉE*

**JEAN-PIERRE RAMPAL**

*FLUTE*

**ALEXANDRE LAGOYA**

*GUITARE*

**SONATE EN RE MAJEUR POUR FLUTE ET GUITARE**

SCHEIDLER

*Allegro*  
*Romance*  
*Rondo*

**SONATE EN RE MAJEUR POUR FLUTE SEULE**

J.S. BACH

**SONATE CONCERTANTE POUR FLUTE ET GUITARE**

PAGANINI

*Allegro*  
*Grave*  
*Rondo*

*ENTR'ACTE*

**ANDANTE ET RONDO (GUITARE SEULE)**

DIABELLI

**VARIATIONS SUR UN THEME DE LA "FLUTE ENCHANTEE" DE MOZART**

SOR

**ASTURIAS**

ALBENIZ

**SONATE EN LA MAJEUR POUR FLUTE ET GUITARE**

GUILIANI

*Allegro*  
*Andante*  
*Scherzo*  
*Allegretto*



PARFUMS GRÈS PARIS

À LA RECHERCHE DU VISAGE ARTISTIQUE DES CIVILISATIONS

# LES ÉDITIONS NAGEL

PRÉSENTENT:

## ARCHAEOLOGIA MVNDI

Si la musique a le pouvoir de vous charmer, la contemplation de l'art des différentes civilisations aura celui de vous séduire. Par les 37 volumes qu'elle projette – dont 20 sont déjà parus – la collection ARCHAEOLOGIA MVNDI vous offre de partager la joie de l'archéologue exhumant une ville, découvrant un objet, déchiffrant une stèle.



### 20 VOLUMES PARUS

**MÉSOPOTAMIE** par J.-C. MARGUERON: 224 pages, 136 illustrations

«Une introduction à l'univers mésopotamien qui peut être donnée comme modèle.» Arts

**IRAN I** par J.-L. HUOT: 220 pages, 156 illustrations

«Un essai original que souligne une importante illustration d'une éclatante qualité.» La Quinzaine Littéraire

**IRAN II** par V. LUKONIN: 236 pages, 217 illustrations

«Une illustration remarquable jamais publiée.» Le Figaro

**CRÈTE** par N. PLATON: 235 pages, 126 illustrations

«Ce livre somptueux est à la fois une somme, un roman et un merveilleux film en technicolor.» Paris-Match

**PÉROU** par R. LARCO HOYLE: 265 pages, 167 illustrations

«Une large fresque sur le Pérou précolombien qui laisse une étonnante impression de vie.» Les Beaux-Arts

**INDOCHINE** par B. GROSLIER: 284 pages, 145 illustrations

«Une iconographie particulièrement soignée.» Le Monde

**MEXIQUE** par J. SOUSTELLE: 284 pages, 184 illustrations

«Un regard neuf sur l'art mexicain.» Combat

**ASIE CENTRALE** par A. BÉLÉNITSKY: 256 pages, 145 illustrations

«Un chapitre pratiquement inédit de l'histoire de l'art.» Les Nouvelles Littéraires

**ANATOLIE I** par U.B. ALKIM: 290 pages, 158 illustrations

«Il n'est plus besoin de louer la présentation et les appareils critiques des ouvrages de cette collection.» Archeologia

**ANATOLIE II** par H. METZGER: 252 pages, 146 illustrations

«Une redécouverte du génie anatolien.» Découvertes

**CHYPRE** par V. KARAGEORGHIS: 272 pages, 181 illustrations

«Ce volume, aussi abondamment et originalement illustré que les précédents, retrouve l'étincelante vie artistique de l'île méditerranéenne.» Connaissance du Monde

**OURARTOU** par B. PIOTROVSKY: 230 pages, 128 illustrations

«Un ouvrage qui restitue la véritable identité du Royaume de Van.» Nice-Matin

**SIBÉRIE DU SUD** par M. GRYAZNOV: 250 pages, 170 illustrations

«On reste confondu par la beauté des images.» Connaissance du Monde

**LES ÉTRUSQUES** par R. BLOCH: 200 pages, 132 illustrations

«Un excellent ouvrage, magnifiquement illustré.» Plaisir de France

**ROME** par G. PICARD: 286 pages, 192 illustrations

«Un livre aussi instructif qu'attachant.» Carrefour

**INDE** par M. TADDEI: 268 pages, 169 illustrations

«L'Inde se met à exister devant nous.» Feuille d'Avis, Lausanne

**AMÉRIQUE CENTRALE** par C. BAUDEZ: 254 pages, 160 illustrations

«La première synthèse archéologique de cette région.» Tribune de Genève

**CELTES ET GALLO-ROMAINS** par J.-J. HATT: 336 pages, 219 illustrations

«Une brillante synthèse des recherches et des découvertes de l'archéologie gallo-romaine.» La Quinzaine Littéraire

**LES GERMAINS** par R. HACHMANN: 208 pages, 157 illustrations

«Un livre excitant qui remet en question les vieilles idées reçues.» Pariser Kurier

**ROUMANIE** par C. DAICOVICIU et E. CONDURACHI: 230 pages, 196 illustrations

«Un magnifique ouvrage.» Echo de la Bourse, Bruxelles

À PARAÎTRE PROCHAINEMENT

**BYZANCE** par A. BON

**TIBET** par G. TUCCI

**JAPON** par V. ELISSEEFF

**GRANDE MORAVIE** par A. TOCIK

« Une collection remarquable »

Le Monde

ARCHAEOLOGIA  
MVNDI  
ROUMANIE

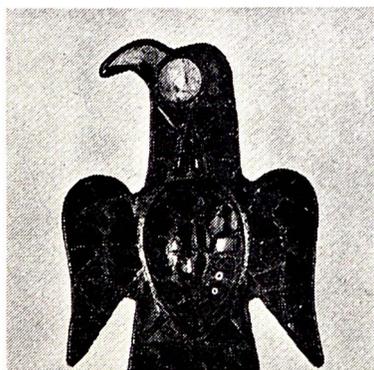
EMILE CONDURACHI - CONSTANTIN DAICOVICIU



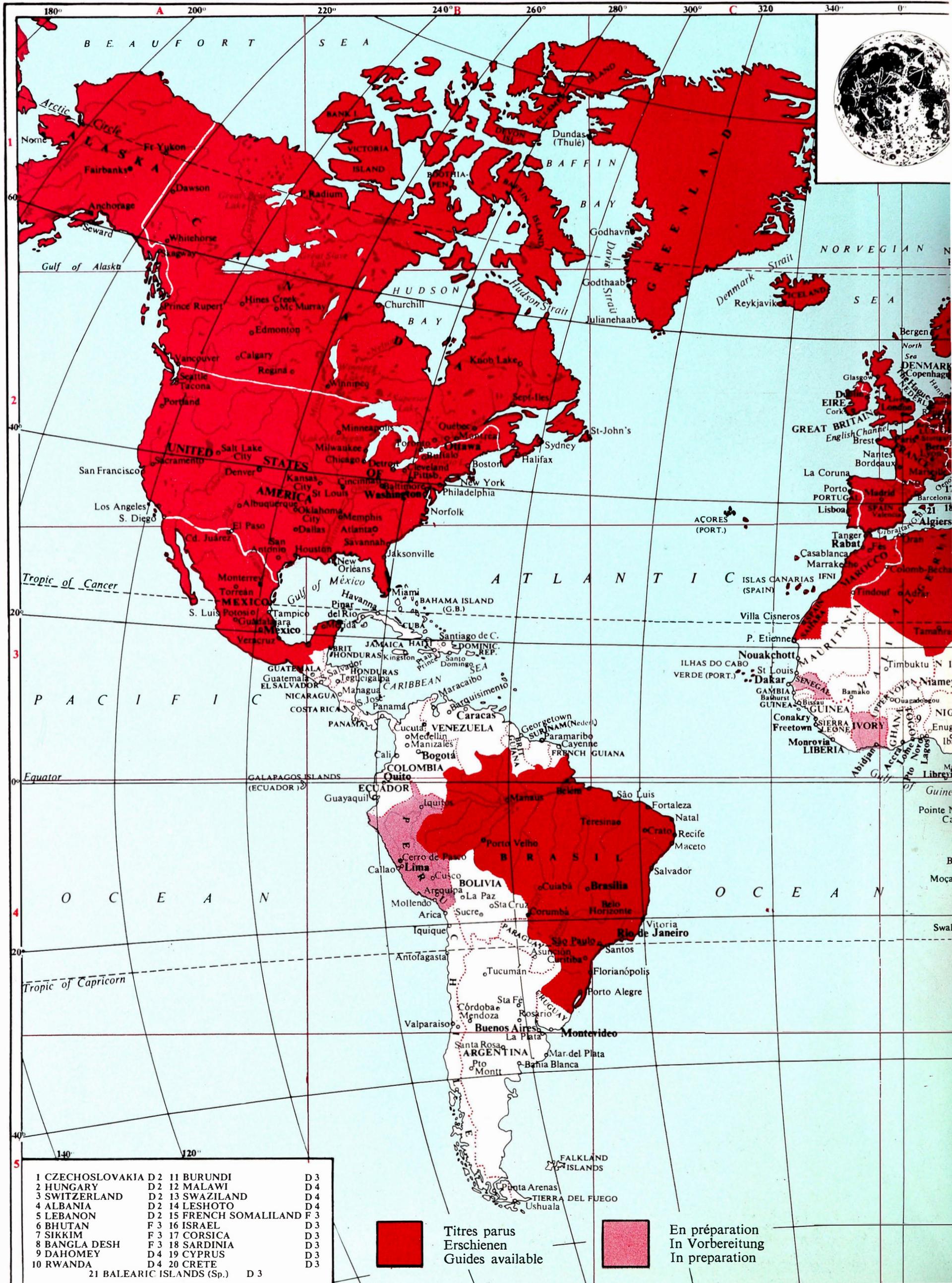
NAGEL

ARCHAEOLOGIA  
MVNDI  
LES GERMAINS

ROEL HACHMANN



NAGEL



# NAGEL

La plus vaste collection du monde  
Der Welt umfangreichste Reisehandbuchreihe  
The widest collection of travel guides



**NAGEL'S**  
ENCYCLOPEDIA GUIDE

**USA**

**NAGEL**  
ENCYCLOPÉDIE DE VOYAGE

**CHINE**

**NAGEL'S**  
ENZYKLOPÄDIE REISEFÜHRER

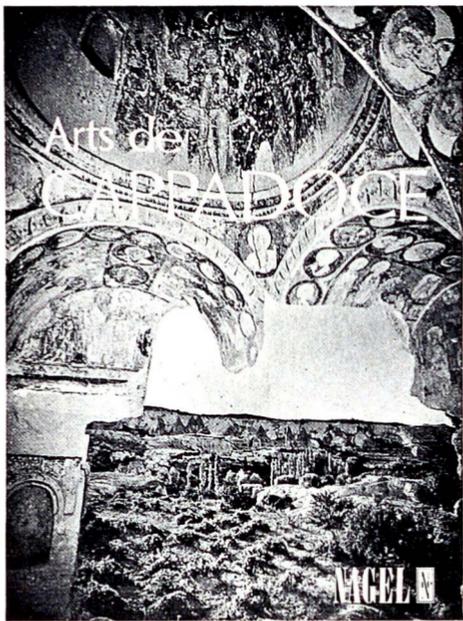
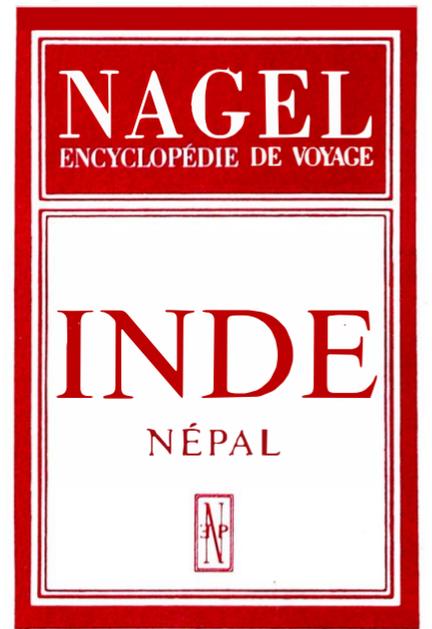
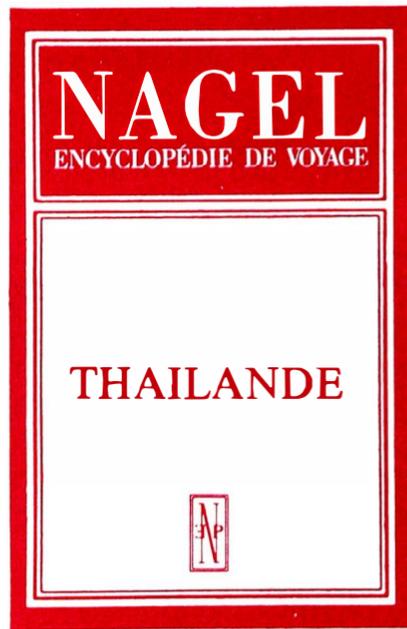
**JAPAN**

**NAGEL'S**  
ENCYCLOPEDIA GUIDE

**U.S.S.R.**

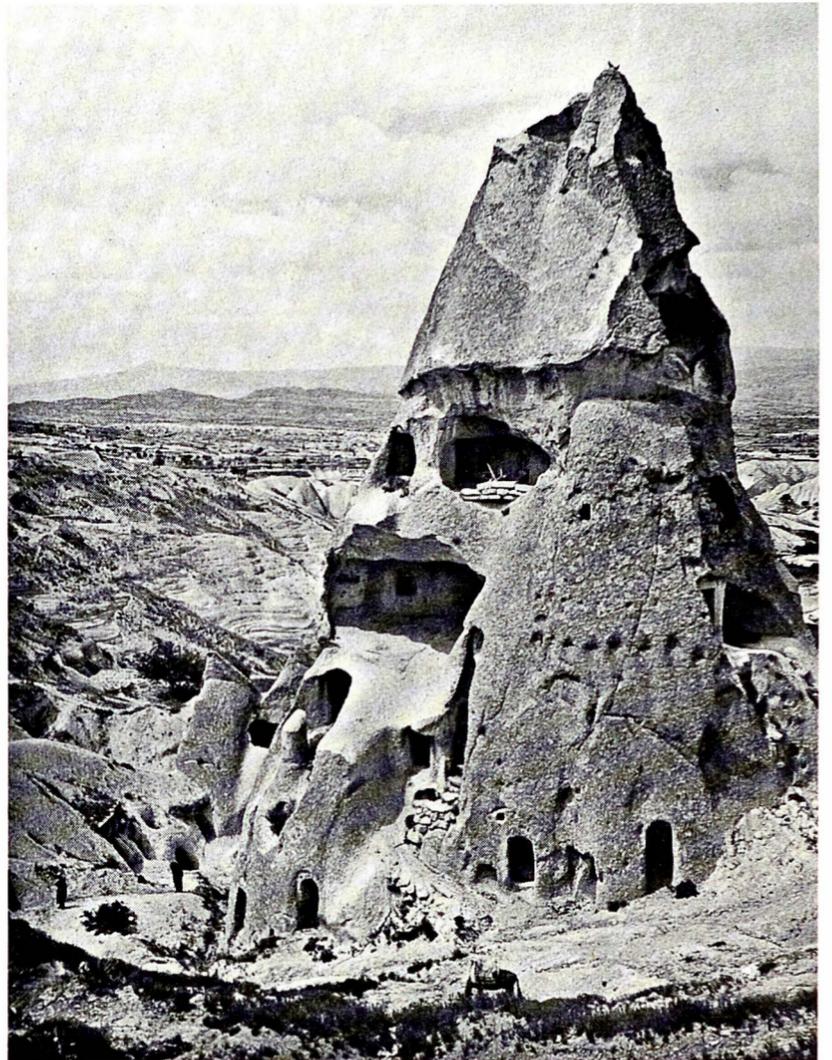


**TROIS  
NOUVEAUX  
TITRES  
FASCINANTS**



**Prix d'Honneur  
au concours  
international  
du Livre Touristique  
de Vienne 1972**

232 pages,  
224 documents  
en couleurs, noir  
et bistré.  
Répertoire complet  
de tous les monu-  
ments de la  
Cappadoce  
illustré de cartes.  
Editions française,  
anglaise, allemande  
et italienne



**Extraits de presse:**

«Un beau livre et un livre intéressant.» *Le Monde*

«Une vraie révélation.» *L'Amateur d'Art*

«Un des livres les mieux documentés et les mieux conçus  
sur un sujet particulièrement neuf. Ouvrage fondamental,  
véritable somme de nos connaissances et de nos décou-  
vertes.» *Tribune de Genève*

NOUVEAUTÉS NOUVEAUTÉS NOUVEAUTÉS NOUVEAUTÉS NOUVEAUTÉS NOUVEAUTÉS NOUVEAUTÉS NOUVEAUTÉS

Collection «PENSÉES»

**TSATSOS CONSTANTIN**  
de l'Académie d'Athènes

**LA PHILOSOPHIE SOCIALE  
DES GRECS ANCIENS**

à paraître prochainement:

**NOËL MARTIN-DESLIAS**  
**JEAN-PAUL SARTRE**  
**ou LA CONSCIENCE AMBIGUË**

Collection «POÉSIE»

à paraître prochainement:

**ANTHOLOGIE  
DE LA  
POÉSIE CHYPRIOTE**

par  
**Costas MONTIS**  
et  
**Andreas CHRISTOFIDIS**

bilingue:  
français-grec

LES ÉDITIONS NAGEL



GENÈVE - PARIS - MUNICH



*ENSEMBLE INSTRUMENTAL DE FRANCE*

*Miss Balmain*...le parfum nouveau pour celle qui est jeune, belle et blasée.



LES PARFUMS  
PIERRE BALMAIN  
PARIS

*Jeudi*  
*17*  
*Août*

7<sup>me</sup> SOIRÉE

ENSEMBLE INSTRUMENTAL  
DE FRANCE

VIOLON-CONDUCTEUR :

J.-P. WALLEZ

SOLISTE :

MARTINE GÉLIOT

CONCERTO 6 VIOLONS OPUS 4 N° 12

LOCATELLI

*Allegro*

*Largo*

*Allegro*

CONCERTO POUR HARPE

HÆNDEL

*Allegro*

*Andante*

*Presto*

DANSES (HARPE ET CORDES)

DEBUSSY

ENTR'ACTE

OCTUOR

MENDELSSOHN

*Allegro moderato ma con fuoco*

*Andante*

*Scherzo*

*Presto*

*CHATEAU HISTORIQUE DE ROQUEBRUNE*

LUNDI 14 AOUT à 22 heures.

## ARS ANTIQUA DE PARIS

*Musique instrumentale et vocale médiévale*

*La Côte d'Azur est le pays des fleurs*



ROQUEBRUNE-CAP-MARTIN

*est le lieu rêvé pour les respirer*



# ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA

*Administrateur Général : Ursula STREBI*

## 1<sup>ers</sup> VIOLONS

Kenneth Sillito  
José-Luis Garcia  
Jürgen Hess  
Margaret Cowen  
James McLeod  
John Tunnell

## 2<sup>es</sup> VIOLONS

Peter Carter  
Claire Simpson  
Roger Garland

## ALTI

Cecil Aronowitz  
Quintin Ballardie  
Andrew Williams

## VIOLONCELLES

Douglas Cummings  
Anita Lasker  
Olga Hegedus

## CONTREBASSE

Adrian Beers

## CLAVECIN

Philip Ledger

MANAGER  
Mansel Bebb

# Pinchas ZUKERMAN

EXCLUSIVITE



Tchaikovsky : Concerto en ré majeur op. 35  
London Symphony orchestra, dir. : Antal Dorati

Mendelssohn : Concerto en mi mineur op. 64  
New York Philharmonic Orchestra,  
dir. : Leonard Bernstein S. 72 768

Chausson - Saint Saëns - Vieux temps - Wienawski  
London Symphony Orchestra,  
dir. : Charles Mackerras S. 72 828

Mozart : Concertos n<sup>os</sup> 4 et 5  
English Chamber Orchestra, dir. : Daniel Barenboim  
S. 75859

*Dimanche*

*20*

*Août*

*8<sup>m</sup> SOIRÉE*

# ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA

*VIOLON-CONDUCTEUR*

**PINCHAS ZUKERMAN**

KENNETH SILLITO, violon

PHILIP LEDGER, clavecin

## LES QUATRE SAISONS - OP. 8

VIVALDI

### PRINTEMPS

*Allegro*  
*Largo*  
*Allegro*

### ETE

*Allegro non molto*  
*Adagio*  
*Presto*

### AUTOMNE

*Allegro*  
*Adagio molto*  
*Allegro*

### HIVER

*Allegro non molto*  
*Largo*  
*Allegro*

## ENTR'ACTE

## DIVERTIMENTO K. 138

W.A. MOZART

*Allegro*  
*Andante*  
*Rondo (Presto)*

## CONCERTO POUR DEUX VIOLONS EN RÉ MINEUR

J.S. BACH

*Vivace*  
*Largo ma non tanto*  
*Allegro*

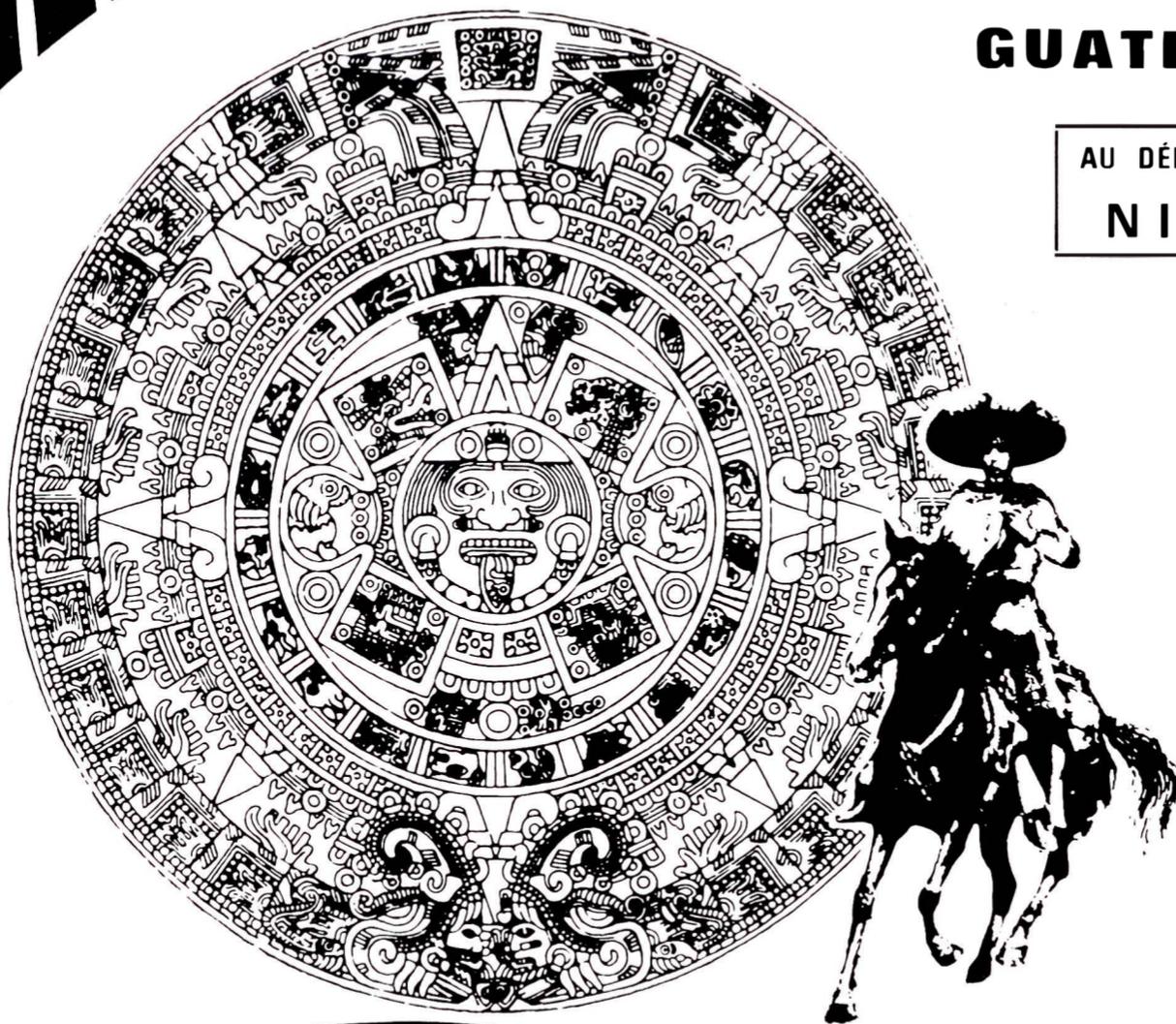
VACANCES-SABENA

BELGIAN *World* AIRLINES

# MEXIQUE

YUCATAN  
**GUATEMALA**

AU DÉPART DE  
**NICE**



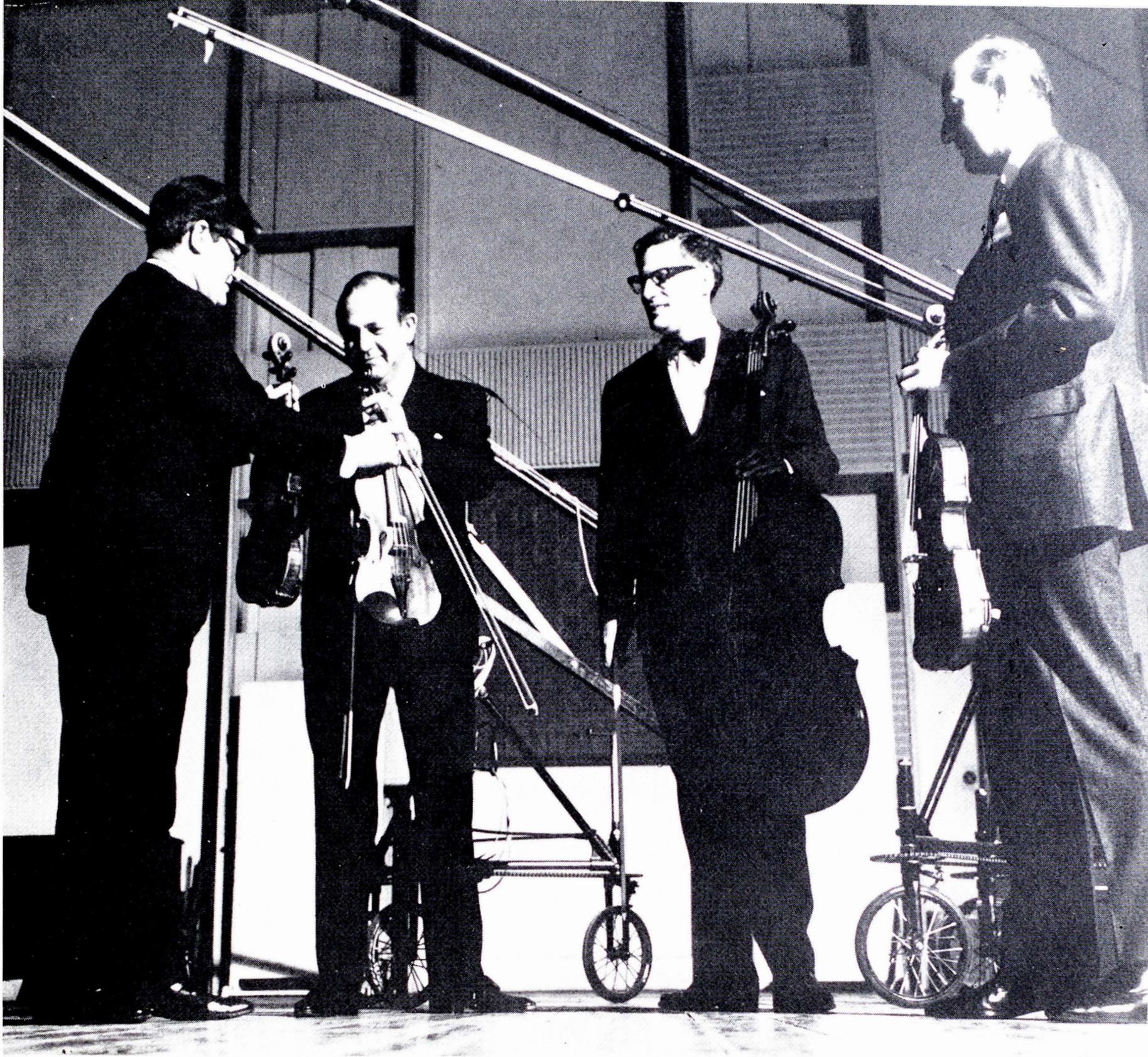
pub. sweerts

*par*

**SABENA**

*vous y seriez déjà...*

DÉPARTS INDIVIDUELS ET EN GROUPE AU DÉPART DE NICE  
RENSEIGNEMENTS AUPRÈS DE VOTRE AGENCE DE VOYAGES  
ou SABENA (Tél. 83.15.40) — Aéroport Nice-Côte d'Azur —



*AMADEUS QUARTET*

*Prestige du Cadeau*

# **TOI et MOI**

**11, Cours de Verdun - MENTON**

**Tél. 35.83.59**

# **ELLE et LUI**

Cristaux Bohème - Arts Florentin et Vénitien

Porcelaine Sèvres - Céramiques VALLAURIS, CAPODIMONTE

Ferronneries.

Exclusivités.

*Mercredi*

23

*Août*

9<sup>me</sup> SOIRÉE

# AMADEUS QUARTET

NORBERT BRAININ, *violon*

SIEGMUND NISSEL, *violon*

PETER SCHIDLOF, *alto*

MARTIN LOVETT, *violoncelle*

**QUATUOR OP. 76 N° 1**

HAYDN

*Allegro con spirito*  
*Adagio sostenuto*  
*Menuetto, Presto*  
*Allegro ma non troppo*

**QUATUOR EN RE MINEUR K 421**

MOZART

*Allegro*  
*Andante*  
*Minuetto allegro*  
*Allegretto ma non troppo*

*ENTR'ACTE*

**QUATUOR OP. 59 N° 3**

BEETHOVEN

*Allegro vivace*  
*Andante con moto*  
*Minuetto grazioso*  
*Finale : Scherzo*

**Notre nom  
est synonyme  
de la perfection  
musicale.**



**YAMAHA**

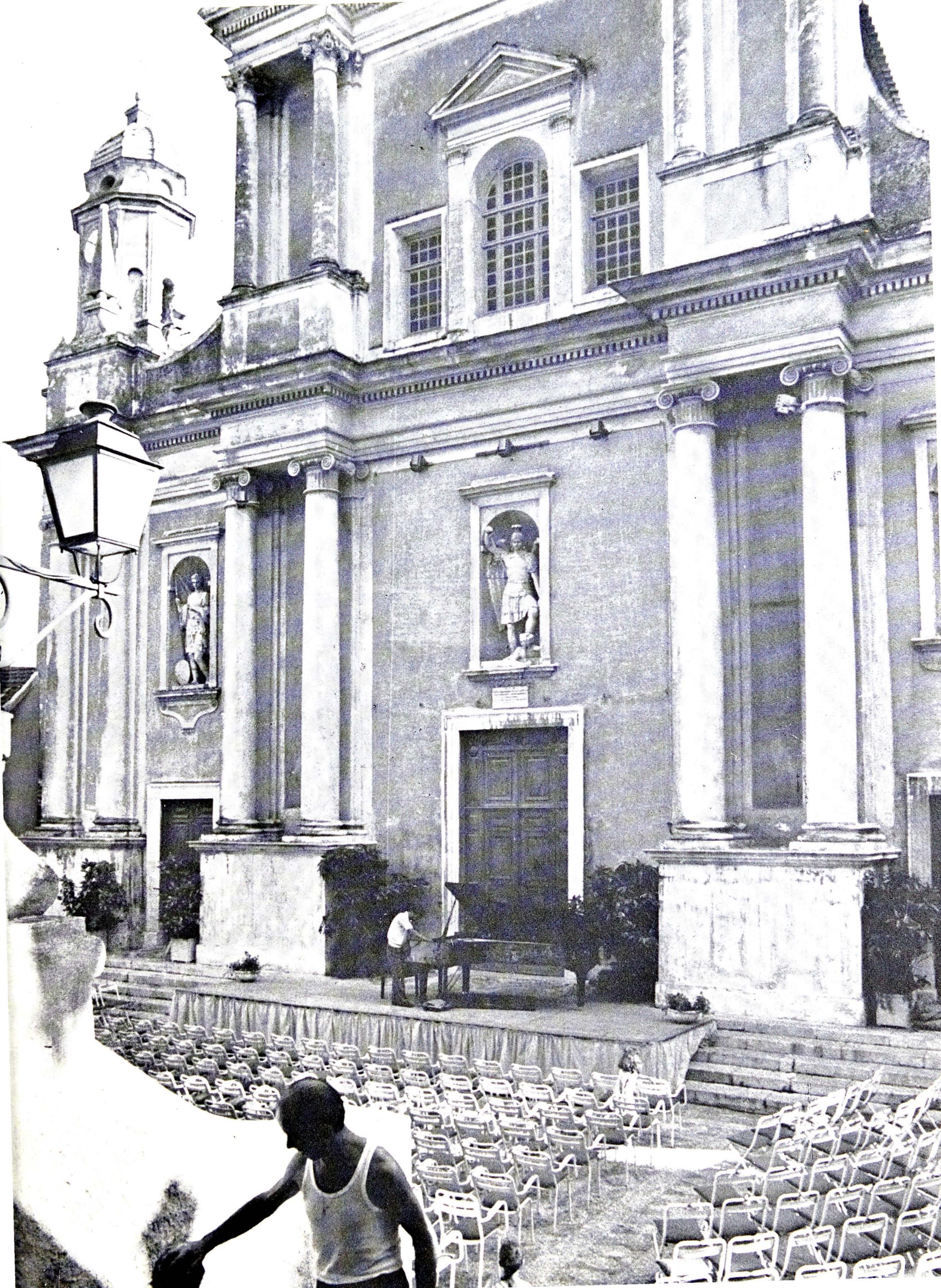
**dans le monde entier**

Distributeur Exclusif pour la France :

HANLET S.A.

6, rue de Lisbonne - 75 Paris VIII

Tél. : 387 43 45 et 522 66 83





67 Chapter-heading for *Le Morte Darthur* (67)

# Aubrey BEARDSLEY

*Brighton, 24 Août 1872*

*Menton, 16 Mars 1898*

*Le génie d'Aubrey BEARDSLEY est d'avoir pressenti l'évolution de l'art précieux et fouillé des pré-raphaélites dont il reconnaît l'influence, et d'avoir traduit cette évolution en un dessin, utilisant uniquement le noir et blanc, faisant de plus en plus abstraction de la rigueur académique de l'époque.*

*Cet artiste qui fut un enfant prodige de la musique avant de se tourner vers les arts représentatifs, a connu la célébrité de son vivant, et ses œuvres jouissant à nouveau depuis quelques années, dans la plupart des pays occidentaux, d'une faveur considérable. Celle-ci va de la révérence de l'amateur d'art éclairé, à la popularisation de certains de ses dessins par le moyen du "poster".*

*Beardsley a été, et il en aurait été fort surpris, le trait d'union entre l'art de la fin du siècle dernier et le "design" des années 70.*

*Il convenait donc particulièrement de saluer le centenaire de la naissance de celui dont Arthur SYMONS, son rival de l'époque du "Yellow Book," disait: "Il avait cette frénésie au travail de ceux qui doivent mourir jeunes, cette appréhension de toute une vie en l'espace d'une heure..."*



*LE FEU D'ARTIFICE DU 14 JUILLET ILLUMINE LES PLAGES DE GARAVAN*

*Menton vous offre :*

**CORSI SOUS LES ETOILES : 13 et 26 Août**

Au pied du Vieux Menton  
dans la Baie de Garavan illuminée

- Défilé de chars lumineux
- Musiques
- Batailles de confetti
  
- Régates - Courses Croisières
- Championnat BIG GAME FISHING  
Port de Menton-Garavan
- Tournoi de Tennis
- Tournoi de Bridge
- Tir au Vol Club
- Centre International de Plongée Sous-Marine
- Concerts quotidiens au Kiosque des Terrasses George V
- Récital "Compagnons de la Chanson" (16 Août)
- Centre Universitaire de Perfectionnement de Langues,  
Lettres et Civilisation Françaises (Août 1972)

**BIENNALE D'ART dédiée à Graham SUTHERLAND :**

- Peinture, Gravure, Sculpture - Palais de l'Europe
- Films d'ART : mardis, jeudis, samedis

**PREMIER SALON DE LA MER :**

Salons de la Résidence du Louvre

**MUSEE MUNICIPAL :**

Les Pionniers de la Biennale

**MUSEE JEAN COCTEAU :** Bastion du Port

**HOTEL DE VILLE :**

Salle des Mariages décorée par Jean COCTEAU

**BIBLIOTHEQUE :** Palais de l'Europe

- Lecture sur place
- Prêt de livres

**VISITES COMMENTEES DU VIEUX MENTON**



*ZOLTAN KOCSIS*

**AMEUBLEMENT**

LIVRAISON A DOMICILE

EXPOSITION DE MEUBLES

**LE SAINT-MICHEL**  
*Rue Général Galliéni*

**A. Grillo-L. Pastor**

19 et 22. Rue St-Michel-MENTON

Tél. 35.71.24



INSTALLATIONS DIVERSES  
DEVIS SUR DEMANDE

C.C.P. Marseille 799.17

**EXPEDITIONS DE FRUITS CONFITS POUR TOUS PAYS**

CONFISERIE - PATISSERIE - CHOCOLATS - TEA ROOM - GLACES

**Honoré Bosio**

COTTARD, Suc.

19, Rue Partouneaux ☆ MENTON ☆ Tél. 35.70.95

Les plus belles propriétés de la Côte d'Azur sont vendues par

**JOHN TAYLOR and Son**

Agents Immobiliers depuis 1864

**Siège Social à CANNES**

**Succursales :**

**NICE**

**CAP FERRAT**

**SAINT-TROPEZ**

20, Boulevard des Moulins – MONTE-CARLO – Tél. 30.50.43

*Dimanche*  
*27*  
*Août*

*10<sup>me</sup> SOIRÉE*

**ZOLTAN KOCSIS**  
**Récital de Piano**

**SONATE N° 27 EN MI MINEUR, OP. 90**

BEETHOVEN

*Con vivacità e sempre con sentimento ed espressione*  
*Non troppo vivo e cantabile assai*

**IN DER NACHT, TRAUMESWIRREN**

SCHUMANN

(Extrait de Fantasiestücke - Op. 12 n° 5)

*ENTR'ACTE*

**PIANO RAG MUSIC**

STRAVINSKY

**MICROCOSMOS (6 danses bulgares)**

BARTOK

*" Evocation méditerranéenne où  
l'artiste a exprimé son romantisme  
et sa culture latine" (Bac)*

*VISITEZ...*

L'œuvre de FERDINAND BAC

# LES C O L O M B I È R E S

SES CÉLÈBRES JARDINS (SITE CLASSÉ)

SA RESIDENCE DE HAUTE VALEUR ARTISTIQUE

RESTAURANT

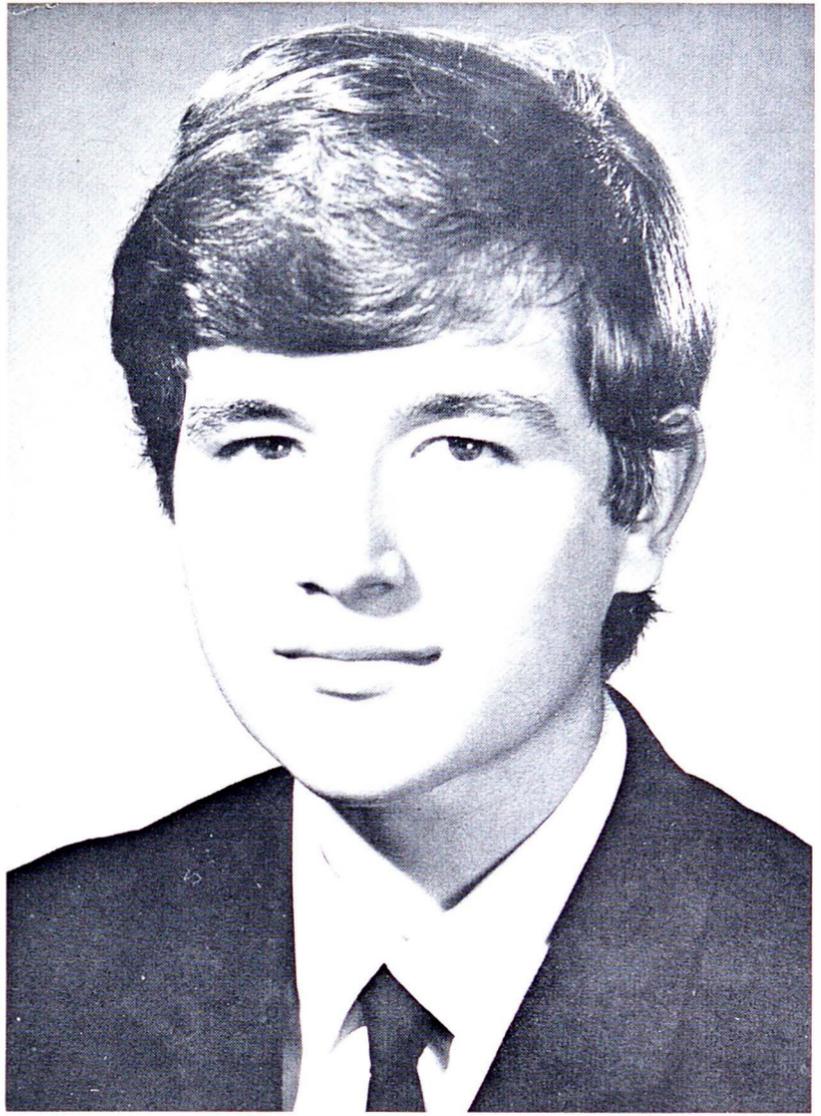
THÉ

HOTEL

*Repas seroi dans l'Atzium  
" Au Jardin d'Homère"*

TÉLÉPHONE: 35.71.90

***Boulevard de Garavan à MENTON***



*DEZSO RANKI*



*Mardi*

*29*

*Août*

*11<sup>me</sup> SOIRÉE*

DEZSO RANKI

Récital de Piano

SONATE EN SI BEMOL MAJEUR - K. 333

MOZART

*Allegro*

*Andante cantabile*

*Allegro grazioso*

BALLADE N° 1 EN SOL MINEUR, OP. 23

CHOPIN

BALLADE N° 2 EN FA MAJEUR, OP. 38

*ENTR'ACTE*

SONATE EN SI MINEUR

LISZT

*Lento assai*

*Allegro energico*

*Andante sostenuto*

*Quasi adagio*

*Allegro energico*

*Stretto andante sostenuto*

BUREAU DU FESTIVAL :  
PARIS : Th. ERDOS, 45, Rue La Boétie (8<sup>e</sup>) - Tél. 225.33.41 - 256.05.60 - 265.25.87

M E N T O N - 14, Avenue Carnot - Tél. 35.82.22

*Dir. André BOROCZ*

*Secrétariat Général : Marie-José GROS DUBOIS*

*Réservation : Monica NOHREN*

*avec le concours de Madame Georges LAVEYSSIÈRE*

**PHOTOGRAPHIES**

**Ch. OLIVIER**

**BASS**

**JUDLIN**

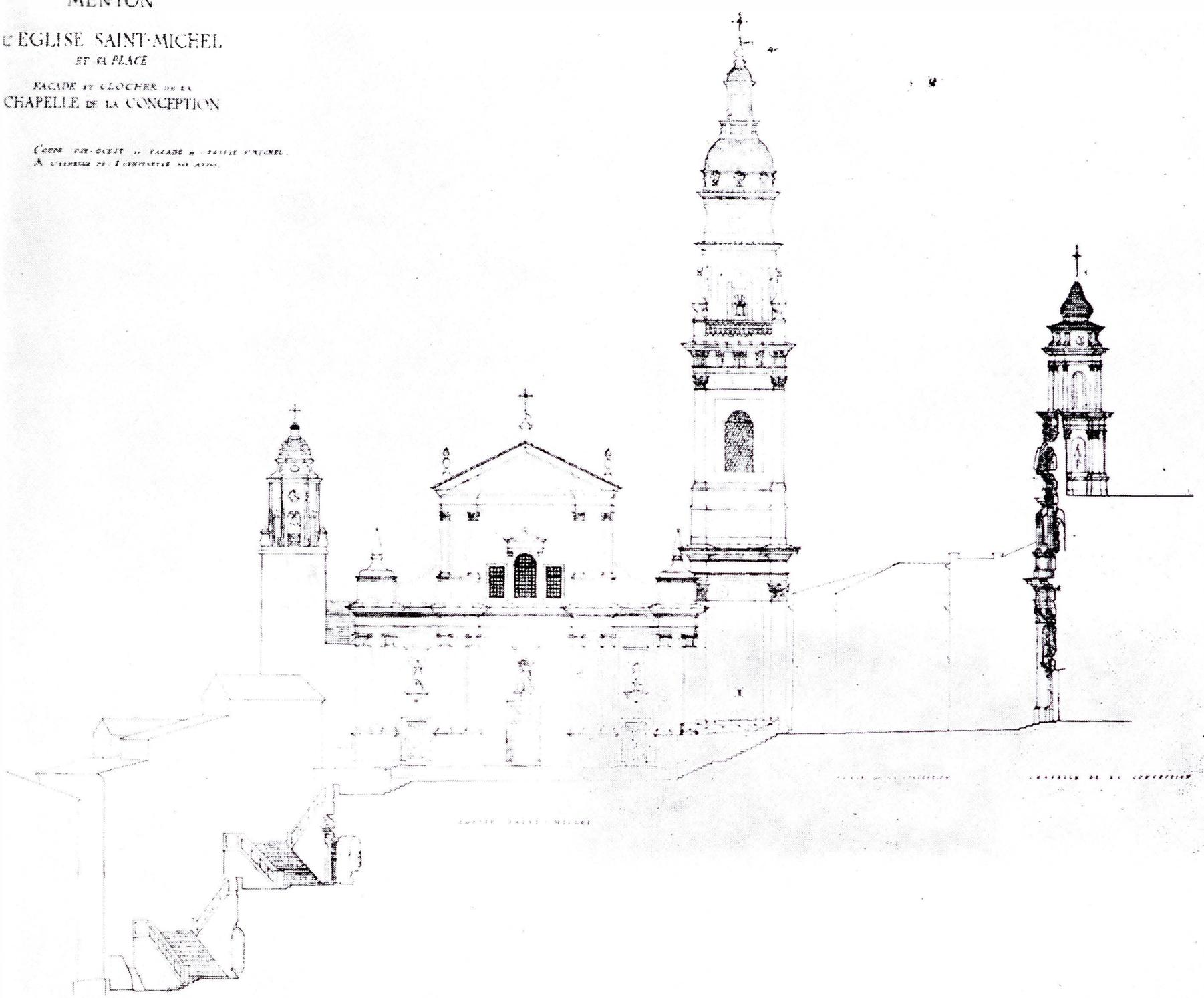
**TOUTES REPRODUCTIONS INTERDITES**

MENTON

L'EGLISE SAINT-MICHEL  
ET SA PLACE

FACADE ET CLOCHER DE LA  
CHAPELLE DE LA CONCEPTION

COTE NORD-OUEST DE LA FACADE DE L'EGLISE SAINT-MICHEL  
A L'EGALITE DE L'EGALITE DE LA PLACE



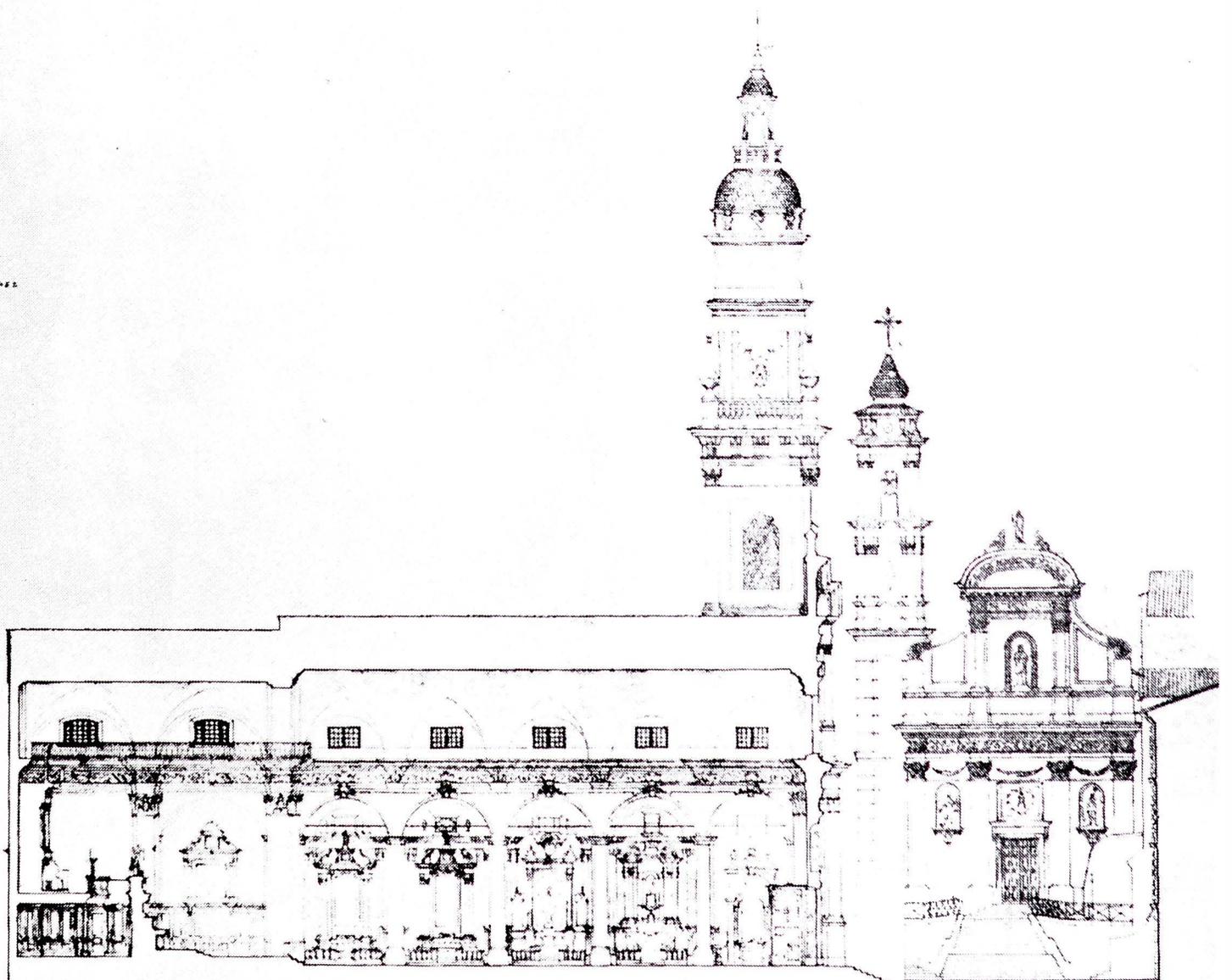
ALPES MARITIMES

MENTON

L'EGLISE SAINT-MICHEL  
ET SA PLACE

FACADE ET CLOCHER DE LA  
CHAPELLE DE LA CONCEPTION

COTE SUD-OUEST DE L'EGLISE SAINT-MICHEL  
A L'EGALITE DE LA CHAPELLE DE LA CONCEPTION  
A L'EGALITE DE LA PLACE





Audace...  
un nouveau  
parfum  
signé  
Rochas